

*Questions au Feuilleton*

2. Combien coûte en tout, y compris les salaires versés, la préparation de cette publication?

L'hon. C. M. Drury (ministre d'État chargé de la Science et de la Technologie): En ce qui concerne le Conseil national de recherches du Canada, la réponse est la suivante: 1. 0.09 homme-année.

2. \$15,480.

\* \* \*

**QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**PIL—LES SUBVENTIONS DANS LA CIRCONSCRIPTION DE DOLLARD**

**Question n° 56—M. Cossitt:**

1. En ce qui concerne la réponse à la question n° 46 de la deuxième session du 29<sup>e</sup> Parlement qui mentionne en partie qu'une somme totale de \$688,751 a été affectée au Programme des initiatives locales en 1972-1973 dans la circonscription de Dollard (Québec), a) quels sont le nom et l'adresse de tous les projets en cause ainsi que le nom et l'adresse de ceux qui ont signé les demandes, b) dans chaque cas, quelle est la description détaillée du projet réel, spécialement les tâches accomplies dans le cadre du projet?

2. Dans chaque cas, quels sont le nom et l'adresse des personnes ou organismes qui ont recommandé au ministère d'une façon ou d'une autre la mise sur pied du projet?

(Le document est déposé.)

**LES BIBLIOTHÈQUES FÉDÉRALES DANS LE NORD DE L'ONTARIO**

**Question n° 266—M. Symes:**

1. a) Combien de bibliothèques fédérales se trouvent dans le nord de l'Ontario, b) où, c) combien de livres renferment-elles?

2. Au mois de juin 1974, quels quotidiens et hebdomadaires publiés dans le nord de l'Ontario la Bibliothèque nationale recevait-elle?

3. A quelle époque remontent les quotidiens et les hebdomadaires que conserve la Bibliothèque nationale, a) sous forme de volumes reliés, b) sous forme de microfilms?

4. En juin 1974, combien de bibliothèques du nord de l'Ontario recevaient la revue *Canadiana*?

(Le document est déposé.)

**LA FONCTION PUBLIQUE—L'EFFECTIF LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1970 ET LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1974**

**Question n° 320—M. Orlikow:**

1. Dans chaque ministère, combien de personnes étaient employées, a) pour une période déterminée, b) sous contrat, c) de façon temporaire, selon la catégorie et l'échelle de salaire, le 1<sup>er</sup> janvier 1970 et le 1<sup>er</sup> janvier 1974?

2. Quelles prestations pouvaient être revendiquées par les personnes employées pour une période déterminée, sous contrat ou de façon temporaire, selon la catégorie et l'échelle de salaire (s'il y a lieu) à chacune des dates susmentionnées?

(Le document est déposé.)

**LES CADRES DES SERVICES MINISTÉRIELS**

**Question n° 518—M. Hnatyshyn:**

1. a) Quel est le nom des employés adjoints à chaque ministre à titre de chefs de cabinet, adjoints spéciaux, secrétaires privés, conseillers spéciaux, adjoints ministériels, secrétaires ou autres, b) quel est le traitement de chacun d'eux?

2. Quel est le nom des sociétés ou des particuliers dont chaque ministère aurait retenu les services par contrat?

[M. Reynolds.]

3. Quelle est la nature du travail ou des services effectués en vertu de chaque contrat?

4. Quel montant d'argent est versé en vertu de chaque contrat? (Le document est déposé.)

**PIL—LES SUBVENTIONS DANS LA CIRCONSCRIPTION DE VANCOUVER-CENTRE**

**Question n° 614—M. Cossitt:**

1. Quelle somme d'argent a été affectée au Programme des initiatives locales en 1973-1974 dans la circonscription de Vancouver-Centre (C.-B.), a) quels sont le nom et l'adresse de tous les projets en cause ainsi que le nom et l'adresse de ceux qui ont signé les demandes, b) dans chaque cas, quelle est la description détaillée du projet réel, spécialement les tâches accomplies dans le cadre du projet?

2. Dans chaque cas, quels sont le nom et l'adresse des personnes ou organismes qui ont recommandé au Ministère la mise sur pied du projet?

(Le document est déposé.)

**M. Leonard Hopkins (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance d'appeler les avis de motion n° 36 et 37, portant production de documents?

**LA CORRESPONDANCE ÉCHANGÉE ENTRE SUNSET CREST LTD. ET BARBADOS SHIPPING AND TRADING CO.**

**Motion n° 36—M. Mazankowski:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute la correspondance échangée et des accords conclus entre Sunset Crest Ltd. actuellement filiale de la Barbados Shipping and Trading Co. et tout employé d'Air Canada ou de ses filiales.

**M. Cliff McIsaac (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Les documents demandés sont la propriété d'Air Canada; or, cette société estime que pour des motifs concurrentiels, ces renseignements ne devraient pas être divulgués au public. Je demande donc que le député veuille bien retirer sa motion.

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Nous ne pensons pas que cette passion pour le secret doive être poussée aussi loin et nous demandons que cette motion soit reportée.

**M. l'Orateur:** La motion est reportée.

**LES CONTRATS DE DRAGAGE, 1970 À 1974**

**Motion n° 37—M. Papproski:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de contrats, correspondance, accords et documents pour chacune des années comprises entre 1970 et 1974, se rapportant à des contrats de dragage à a) Toronto, b) Québec, c) l'île d'Orléans, d) Cap-de-la-Roche, e) South Baymouth, f), Hamilton.

**M. Leonard Hopkins (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale):** Les documents demandés ne peuvent être fournis parce que cela pourrait porter atteinte aux poursuites intentées devant un tribunal. Je demande donc au député de retirer sa motion.

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Monsieur l'Orateur, je demande qu'aucune décision finale ne soit prise maintenant pour que je puisse consulter mon ami le député.

**Des voix:** D'accord.